

**VIRALLISEN TODISTUKSEN KALASTUSTUOTTEIDEN UNIONIIN
TULOJA VARTEN NIIDEN SAATTAMISEKSI MARKKINOILLE**

Sivusta ja

MAA - CHILE

Virallinen todistus EU:iin vientiä varten

| | | | | | | | |
|---|----------------------------------|-------------------------|---|---------------------------|--------------------------|-----------|-----------------|
| Osa I: Lähetyksen tiedot | I.1. Lähettäjä/Viejä Nimi | | I.2. Todistuksen viitenumero | | I.2.a. IMSOC-viitenumero | | |
| | Osoite | | I.3. Toimivaltainen keskusviranomaisen Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura | | | | |
| | Puhelin | | I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomaisen | | | | |
| | I.5. Vastaanottaja/Tuoja Nimi | | I.6. Lähetyksestä vastaava toimija Nimi | | | | |
| | Osoite | | Osoite | | | | |
| | Postinumero | | Postinumero | | | | |
| | Puhelin | | | | | | |
| | I.7. Alkuperämaa | ISO-koodi | I.8. Alkuperäalue | Koodi | I.9. Määränpämaa | ISO-koodi | I.10. Kohdealue |
| | CHILE | CL | | | | | |
| | I.11. Lähetyspaikka Nimi | | | I.12. Määräpaikka Nimi | | | |
| Osoite | | | Osoite | | | | |
| Hyväksyntänumero | | | Hyväksyntänumero | | | | |
| I.13. Lastauspaikka | | | I.14. Lähtöpäivä ja -aika | | | | |
| I.15. Kuljetusvälineet | | | I.16. Saapumisrajatarkastusasema | | | | |
| Lentokone <input type="checkbox"/> | | | Laiva <input type="checkbox"/> | | | | |
| Maantieajoneuvo <input type="checkbox"/> | | | Junavaunu <input type="checkbox"/> | | | | |
| Muu <input type="checkbox"/> | | | I.17. Lähetyksen mukana seuraavat asiakirjat | | | | |
| Tunnistetiedot: | | | Typpi | | | | |
| I.18. Kuljetusolosuhteet | | | Numero | | | | |
| Huoneenlämpö <input type="checkbox"/> | | | | | | | |
| Pakastettu <input type="checkbox"/> | | | | | | | |
| Jäähdytetty <input type="checkbox"/> | | | | | | | |
| I.19. Sinetin nro/Kontin nro | | | | | | | |
| I.20. Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen | | | | | | | |
| Ihmisravinnoksi <input type="checkbox"/> | | | | | | | |
| I.21. Kauttakulkua varten Määränpämaa | | | I.22. Sisämarkkinoiden varten Lopullinen tuonti <input type="checkbox"/> | | | | |
| ISO-koodi | | | | | | | |
| I.23. Pakkausten kokonaislukumäärä | | I.24. Määrä | | | | | |
| | | Kokonaisnettopaino (kg) | | Kokonaisbruttopaino (kg) | | | |
| I.25. Tavarankuvaus | | | | | | | |
| Koodinumero | | ja CN-nimikekuvaus | | | | | |
| Laji | Tavaran | Alus/ | Pakkausten | Pakkausten | | | |
| Numero | (tieteellinen nimi) | luonne | Käsittelytapa | valmistuslaitos | lukumäärä | | |
| | | | | | tyyppi | | |
| | | | | | Eränumero | | |
| | | | | | Nettopaino | | |
| | | | | | Loppukuluttaja | | |
| | | | | | <input type="checkbox"/> | | |
| | | | | | <input type="checkbox"/> | | |
| | | | | | <input type="checkbox"/> | | |
| | | | | | <input type="checkbox"/> | | |
| Leima | | Allekirjoitus | | | | | |

FI

| | | |
|-------------------------------|-------------------------------|-------|
| II. Terveyttä koskevat tiedot | II.a. Todistuksen viitenumero | II.b. |
|-------------------------------|-------------------------------|-------|

Osa II: Todistus

II.1. (*) Kansanterveyttä koskeva vakuutus

Allekirjoittanut vakuuttaa olevansa tietoinen elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28 päivänä tammikuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 (EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1), elintarvikehygieniasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 852/2004 (EUVL L 139, 30.4.2004, s. 1), eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004 (EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55) ja virallisesta valvonnasta ja muista virallisista toimita, jotka suoritetaan elintarvike- ja rehulainsäädännön ja eläinten terveyttä ja hyvinvointia, kasvien terveyttä ja kasvinuojeluaineita koskevien sääntöjen soveltamisen varmistamiseksi, sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 999/2001, (EY) N:o 396/2005, (EY) N:o 1069/2009, (EY) N:o 1107/2009, (EU) N:o 1151/2012, (EU) N:o 652/2014, (EU) 2016/429 ja (EU) 2016/2031, neuvoston asetusten (EY) N:o 1/2005 ja (EY) N:o 1099/2009 ja neuvoston direktiivien 98/58/EY, 1999/74/EY, 2007/43/EY, 2008/119/EY ja 2008/120/EY muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004, neuvoston direktiivien 89/608/ETY, 89/662/ETY, 90/425/ETY, 91/496/ETY, 96/23/EY, 96/93/EY ja 97/78/EY ja neuvoston päätöksen 92/438/ETY kumoamisesta 15 päivänä maaliskuuta 2017 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/625 (virallista valvontaa koskeva asetus) (EUVL L 95, 7.4.2017, s. 1) asiaa koskevista säännöksistä ja todistaa, että edellä kuvatut kalastustuotteet on tuotettu kyseisiin vaatimuksia noudattaen ja erityisesti että ne

- ovat peräisin laitoksesta/laitoksista, jossa/joissa sovelletaan vaara-analyysin ja kriittisten hallintapisteiden järjestelmän (HACCP) periaatteisiin perustuvaa ohjelmaa asetuksen (EY) N:o 852/2004 5 artiklan mukaisesti;
- on pyydetty ja käsitelty aluksilla, on purettu aluksesta, käsitelty ja tarvittaessa valmistettu, jalostettu, pakastettu ja sulatettu hygieenisesti asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan VIII jakson I–IV luvussa vahvistettuja vaatimuksia noudattaen;
- täyttävät asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan VIII jakson V luvussa vahvistetut terveysvaatimukset ja elintarvikkeiden mikrobiologisista vaatimuksista 15 päivänä marraskuuta 2005 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2073/2005 (EUVL L 338, 22.12.2005, s. 1) vahvistetut vaatimukset;
- on pakattu, varastoitettu ja kuljetettu asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan VIII jakson VI–VIII luvun mukaisesti;
- on merkitty asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä II olevan I jakson mukaisesti;
- täyttävät elävissä eläimissä ja niistä saatavissa tuotteissa olevien aineiden ja niiden jäämien osalta suoritettavista tarkastustoimenpiteistä ja direktiivien 85/358/ETY ja 86/469/ETY sekä päätösten 89/187/ETY ja 91/664/ETY kumoamisesta 29 päivänä huhtikuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/23/EY (EYVL L 125, 23.5.1996, s. 10) ja erityisesti sen 29 artiklan mukaisesti esitetyssä jäämien valvontaa koskevassa suunnitelmassa annetut eläviä eläimiä ja eläinperäisiä tuotteita, jos ne ovat peräisin vesiviljelystä, koskevat takeet; ja
- ovat tyydyttävästi läpäisseet viralliset tarkastukset, joista säädetään ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan suorittamista koskevista yhdenmukaisista käytännön järjestelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/625 mukaisesti ja komission asetuksen (EY) N:o 2074/2005 muuttamisesta virallisen valvonnan osalta 15 päivänä maaliskuuta 2019 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/627 (EUVL L 131, 17.5.2019, s. 51) 67–71 artiklassa.

II.2. (*) Eläinten terveyttä koskeva vakuutus vesiviljelystä peräisin olevien kalojen ja äyriäisten osalta

II.2.1. (*) [Epitsoottiselle vertamuodostavan kudoksen kuoliolle (EHN), taura-syndroomalle ja yellowhead-taudille alttiita lajeja koskevat vaatimukset

Allekirjoittanut virallinen tarkastaja todistaa, että tämän todistuksen osassa I tarkoitetut vesiviljelyeläimet tai niistä saatavat tuotteet (*) ovat peräisin maasta/alueelta, vyöhykkeeltä tai osastosta, jonka hänen maansa toimivaltainen viranomainen on vahvistanut olevan vapaa (*) [EHN:stä] (*) [taura-syndroomasta] (*) [yellowhead-taudista] vesiviljelyeläimiin ja niistä saataviin tuotteisiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista sekä vesieläinten tietyjen tautien ehkäisemisestä ja torjunnasta 24 päivänä lokakuuta 2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/88/EY (EUVL L 328, 24.11.2006, s. 14) VII luvun tai asiaa koskevan OIE:n standardin mukaisesti ja jossa

- i) kyseisistä taudeista on ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle, ja toimivaltaisen viranomaisen on tutkittava välittömästi kyseisen taudin tartuntaepäilyistä tehdyt ilmoitukset,
- ii) kyseisille taudeille alttiit lajit tuodaan aina alueelta, jonka on vahvistettu olevan vapaa kyseisestä taudista, ja
- iii) kyseisille taudeille alttiita lajeja ei ole rokotettu kyseisiä tauteja vastaan.]

II.2.2. (*) [Sellaisia virusperäiselle verenvuotoseptikemialle (VHS), tarttuvalle verta muodostavan kudoksen kuoliolle (IHN), lohon tarttuvalle anemialle (ISA), koikarpin herpesvirukselle (KHV) ja valkopiikkutaudille alttiita lajeja koskevat vaatimukset, jotka on tarkoitettu jäsenvaltioon, vyöhykkeelle tai osastoon, jonka on vahvistettu olevan taudista vapaa tai jossa/jolla toteutetaan kyseistä tautia koskevaa seuranta- tai hävittämisohjelmaa

Allekirjoittanut virallinen tarkastaja todistaa, että tämän todistuksen osassa I tarkoitetut vesiviljelyeläimet tai niistä saatavat tuotteet (*) ovat peräisin maasta/alueelta, vyöhykkeeltä tai osastosta, jonka hänen maansa toimivaltainen viranomainen on vahvistanut olevan vapaa (*) [VHS:stä] (*) [IHN:stä] (*) [ISA:sta] (*) [KHV:stä] (*) [valkopiikkutaudista] direktiivin 2006/88/EY VII luvun tai asiaa koskevan OIE:n standardin mukaisesti ja jossa

- i) kyseisistä taudeista on ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle, ja toimivaltaisen viranomaisen on tutkittava välittömästi kyseisen taudin tartuntaepäilyistä tehdyt ilmoitukset,
- ii) kyseisille taudeille alttiit lajit tuodaan aina alueelta, jonka on vahvistettu olevan vapaa kyseisestä taudista, ja
- iii) kyseisille taudeille alttiita lajeja ei ole rokotettu kyseisiä tauteja vastaan.]

II.2.3. Kuljetusta ja merkintää koskevat vaatimukset

Allekirjoittanut virallinen tarkastaja todistaa, että

- II.2.3.1. edellä tarkoitetut vesiviljelyeläimet säilytetään olosuhteissa, joissa veden laatu ei muuta niiden terveydentilaa,
- II.2.3.2. kuljetussäiliö tai sumpualue on ennen lastausta puhdas ja desinfioitu tai sitä ei ole käytetty aiemmin, ja
- II.2.3.3. lähetys yksilöidään luettavissa olevalla etiketillä, joka kiinnitetään säiliön ulkopuolelle tai, jos lähetys kuljetetaan sumpualueuksella, yksilöinti tehdään aluksen lastiluetteloon; yksilöintitietoihin sisällytetään tämän todistuksen osan I kohtien I.7–I.11 olennaiset tiedot sekä seuraava ilmoitus:

"Euroopan unionissa ihmisravinnoksi tarkoitettuja (*) [kaloja] (*) [äyriäisiä]"

MAA - CHILE

Kalastustuotteet

| II. Terveyttä koskevat tiedot | II.a. Todistuksen viitenumero | II.b. |
|---|-------------------------------|-------|
| <p>Huomautukset</p> <p>Ks. virallisten todistusten malleista tietyille eläimille ja tavaroille sekä asetuksen (EY) N:o 2074/2005 ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/759 muuttamisesta näiden todistusmallien osalta 8 päivänä huhtikuuta 2019 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/628 (EUVL L 131, 17.5.2019, s. 101) liitteessä II olevat huomautukset.</p> <p>Osa I:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kohta I.8: Alkuperäalue: Pakastettujen tai jalostettujen simpukoiden osalta ilmoitetaan tuotantoalue. - Kohta I.20: Rastitetaan kohta "Säilyketeollisuus" sellaisten säilykkeeksi tarkoitettujen kokonaisten kalojen osalta, joita on alun perin jäädytetty suolavedessä –9 °C:ssa tai yli –18 °C:n lämpötilassa asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan VIII jakson I luvun II kohdan 7 alakohdassa esitettyjen vaatimusten mukaisesti. Muissa tapauksissa rastitetaan kohta "Ihmisravinnoksi". - Kohta I.25: Lisätään harmonoidun järjestelmän asianmukainen HS-koodi, kuten 0301, 0302, 0303, 0304, 0305, 0306, 0307, 0308, 0511, 1504, 1516, 1518, 1603, 1604, 1605 tai 2106. - Kohta I.25: <i>Tavaran luonne:</i> täsmennettävä, onko vesiviljelystä peräisin vai luonnonvarainen. <i>Käsittelytapa:</i> täsmennettävä, onko elävä, jäädytetty, pakastettu vai jalostettu. <i>Valmistuslaitos:</i> tähän sisältyvät uiva jalostamo, pakastusala, kylmäkuljetusala, kylmävarastoala ja jalostamo. <p>Osa II:</p> <p>(¹) Tämän todistuksen kohtaa II.1 ei sovelleta maihin, joilla on vastaavuussopimuksissa tai muussa EU:n lainsäädännössä vahvistettuja kansanterveystodistusta koskevia erityisvaatimuksia.</p> <p>(²) Tämän todistuksen kohtaa II.2 ei sovelleta</p> <ul style="list-style-type: none"> a) elinkelvottomiin äyriäisiin, joilla tarkoitetaan äyriäisiä, jotka eivät enää kykene selviytymään elävinä, jos ne palautetaan ympäristöön, josta ne ovat peräisin, b) kaloihin, jotka on teurastettu ja suolistettu ennen lähettämistä, c) ihmisravinnoksi tarkoitettuihin vesiviljelyeläimiin ja niistä saataviin tuotteisiin, jotka on saatettu markkinoille ilman jatkojalostusta, sillä edellytyksellä, että ne on pakattu vähittäismyyntipakkauksiin, jotka täyttävät tällaisiin pakkauksiin sovellettavat asetuksen (EY) N:o 853/2004 säännökset, d) äyriäisiin, jotka on tarkoitettu direktiivin 2006/88/EY 4 artiklan 2 kohdan nojalla luvan saaneisiin jalostuslaitoksiin taikka lähettämöihin, puhdistuslaitoksiin tai vastaaviin laitoksiin, jotka on varustettu kyseiset taudinaiheuttajat inaktiivivalla jätevedenkäsittelyjärjestelmällä tai joissa käytetään muuntotyypistä jätevedenkäsittelyä, jolla riski tautien leviämisestä luonnonvesiin alennetaan hyväksyttävälle tasolle, eikä e) äyriäisiin, jotka saatetaan jatkojalostettaviksi ennen ihmisravinnoksi käyttämistä ilman väliaikaista varastointia jalostuspaikassa ja jotka pakataan ja merkitään tätä käyttötarkoitusta varten asetuksen (EY) N:o 853/2004 mukaisesti. <p>(³) Tämän todistuksen kohdat II.2.1 ja II.2.2 koskevat ainoastaan lajeja, jotka ovat yhdelle tai useammalle kyseisten kohtien otsikossa mainitulle taudille altista lajia. Taudeille alttiit lajit luetaan direktiivin 2006/88/EY liitteessä IV.</p> <p>(⁴) Tarpeeton yliviivataan.</p> <p>(⁵) Tämä ilmoitus on annettava, jotta lähetys saadaan tuoda mihin tahansa osaan EU:ta, jos se sisältää EHN:lle, taura-syndroomalle ja/tai yellowhead-taudille altista lajia.</p> <p>(⁶) Jokin näistä lausekkeista on valittava, jotta lähetys saadaan tuoda jäsenvaltioon, vyöhykkeelle tai osastoon (todistuksen osan I kohdat I.9 ja I.10), jonka on vahvistettu olevan vapaa VHS:stä, IHN:stä, ISA:sta, KHV:stä tai valkopiikkutaudista tai jossa/jolla toteutetaan seuranta- tai hävittämisohjelmaa direktiivin 2006/88/EY 44 artiklan 1 tai 2 kohdan mukaisesti, jos se sisältää vapausvahvistuksen tai ohjelman/ohjelmien kohteena olevalle taudille / oleville taudeille altista lajia. Tiedot kunkin viljelylaitoksen ja nilviäisten viljelyalueen tautitilanteesta unionissa ovat saatavissa osoitteesta http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm.</p> <p>— Leima ja allekirjoitus on tehtävä eri värillä kuin muut todistuksen merkinnät.</p> | | |
| <p style="text-align: right;">Virallinen tarkastaja Nimi (suuraakkosin): Virka-asema ja -nimike:</p> <p style="text-align: center;">Leima ja Päiväys Allekirjoitus</p> | | |

